



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

PRESS RELEASE

20th January, 2014

Celebrating the Opening of the New Laparoscopy System at Shepherd's Field Hospital Funded by the Japanese Government

Today, on 20th January, 2014, Mr. Makoto Honda, Deputy Representative of Japan to the PA attended the opening ceremony of the project for “Replacement of the Laparoscopy System at the Shepherd’s Field Hospital” in the presence of Beit Sahour Mayor Mr. Hani Al Hayek, in addition to representatives from local authorities and institutions. The project was funded by the Government of Japan in March 2013, through its Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects (GGP).

Beit Sahour Cooperative Society for Health Welfare utilized the grant of \$98,700 to provide the patients in need with appropriate laparoscopic surgery without excessive burdens by conducting open surgery or transferring them to other hospitals outside their area.

Mr. Honda in his speech emphasized Japan’s firm commitment of supporting Palestinian people from human security perspective as well as the importance of implementing social and economic development projects needed for Palestinian communities.

Since 1993 the Government of Japan has extended its official development assistance exceeding \$1.34 billion, to the Palestinians. GGP projects have been formulated in collaboration with the Palestinian Authority through MoPAD since 2010.

-END-



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp



Mr. Honda during his tour in Shepherds' Field Hospital



Representative Office of Japan to the Palestinian Authority

VIP2 Center 3rd Floor, Yazoor Street, Al-Bireh, Palestine
Tel. 02-2413120/1/2 Fax. 02-2413123
repjapan@mofa.go.jp www.ps.emb-japan.go.jp

2014/1/20

بيان صحفي

الاحتفال بافتتاح وحدة التنظير الباطني في مستشفى حقل الرعاة بتمويل من الحكومة اليابانية

اليوم، 2014/1/20، حضر السيد ماكوتو هوندا، نائب ممثل اليابان لدى السلطة الفلسطينية، حفل افتتاح مشروع استبدال وحدة التنظير الباطني في مستشفى حقل الرعاة في مدينة بيت ساحور، وذلك بحضور رئيس بلدية بيت ساحور السيد هاني الحايك، اضافة الى ممثلين من المؤسسات والسلطات المحلية. حيث تم تمويل هذا المشروع من قبل الحكومة اليابانية في آذار عام 2013، عن طريق منح المساعدات اليابانية للمشاريع الأهلية والأمن الإنساني (GGP).

وبتمويل قدره \$ 98,700، باستطاعة جمعية بيت ساحور التعاونية للرعاية الصحية الآن، اجراء عمليات التنظير الباطني للمرضى المحتاجين وانهاء معاناتهم جراء التعرض الى العمليات الجراحية المفتوحة أو ارسالهم الى مستشفيات أخرى في مناطق أخرى.

وأعرب السيد هوندا في كلمته عن عزم حكومة اليابان بدعم الشعب الفلسطيني من منظور الأمن الإنساني، وأكد على أهمية تنفيذ المشاريع التنموية الاقتصادية الاجتماعية والتي تحتاجها المجتمعات الفلسطينية.

منذ عام 2012، قدمت اليابان مساعدات للفلسطينيين بحوالي 110 مليون دولار، والتي تشكل جزءا من مجموع مساعداتها الكلي منذ عام 1993 والتي تقدر بمبلغ 1.34 مليار دولار. وقد بدأت اليابان بصياغة المشاريع الأهلية والأمن الإنساني بالتعاون مع السلطة الفلسطينية منذ عام 2010 من خلال وزارة التخطيط والتنمية الادارية.